

联 合 国



大 会

安全理事会

Distr.
GENERAL

A/39/948
S/17440

5 September 1985
CHINESE
ORIGINAL: SPANISH/
ENGLISH

大会
第三十九届会议
议程项目 25 中美洲局势：
对国际和平与安全的威
胁及和平倡议

安全理事会
第四十年

1985年9月5日

尼加拉瓜常驻联合国代表团

临时代办给秘书长的信

谨随函转交1985年9月2日尼加拉瓜代理外交部长诺拉·阿斯托加阁下给哥斯达黎加外交和宗教部长卡洛斯·何塞·古铁雷斯阁下的普通照会。

谨请将该照会作为大会第三十九届会议议程项目25的文件和安全理事会的文件散发为荷。

临时代办

大使

胡利奥·伊卡萨·加利亚德(签名)

附 件

1985年9月2日

尼加拉瓜代理外交部长给哥斯达黎加外交和

宗教部长的普通照会

兹收到8月30日你的照会，其中指出，“8月27日，大约21时30分，桑地诺人民军成员使用步枪和迫击炮，攻击哥斯达黎加境内博卡德圣卡洛斯镇的哥斯达黎加民警站”。

对此，尼加拉瓜政府希望表示，对于诬赖绝对无辜的尼加拉瓜这种企图感到惊讶与关切。关于你的指控，尼加拉瓜政府才应当强调到底谁言行不一致。在这方面，事实与哥斯达黎加当局的想法完全相反，尤其是哥斯达黎加民警司令卡洛斯·帕切科上校的看法，他说，他们不知道部长照会中所说的事件根由。

你也会同意，尼加拉瓜政府无法对哥斯达黎加当局自己连根由都不知道的事件担负责任。此外，尼加拉瓜政府可以肯定，桑地诺人民军从来没有攻击过哥斯达黎加领土。

与此相反，正是尼加拉瓜政府才应注意到8月21、22、25、26和29日从哥斯达黎加境内发动的数次严重袭击，其中三次是攻击尼加拉瓜境内圣胡安河边博卡德圣卡洛斯的边防站。此外，我必须指出，这些事件符合居住在边境地区的哥斯达黎加的人的指控，他们已经表示，对于哥斯达黎加境内非正规集团的出现和进行的活动，愈来愈感到不安。

尼加拉瓜政府重申，现在不是进行无谓争论的时机，而应该作出真诚的努力，寻找持久和有效的方法来恢复边境地区的和平和稳定，这正是哥斯达黎加和尼加拉瓜两国兄弟人民共同的期望。 为了达到这个目的，尼加拉瓜重申，预备设立一个中立的安全区，以避免外国势力通过人为冲突离间我们两国，根据地理和历史，这都有违于我们两国人民致力于和平、和谐和友谊的愿望。

代理外交部长

诺拉·阿斯托加
